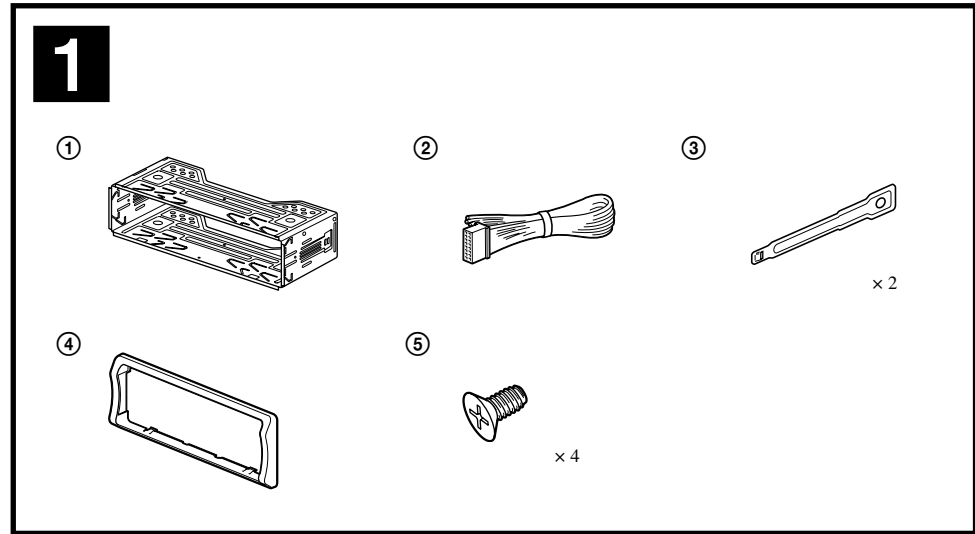
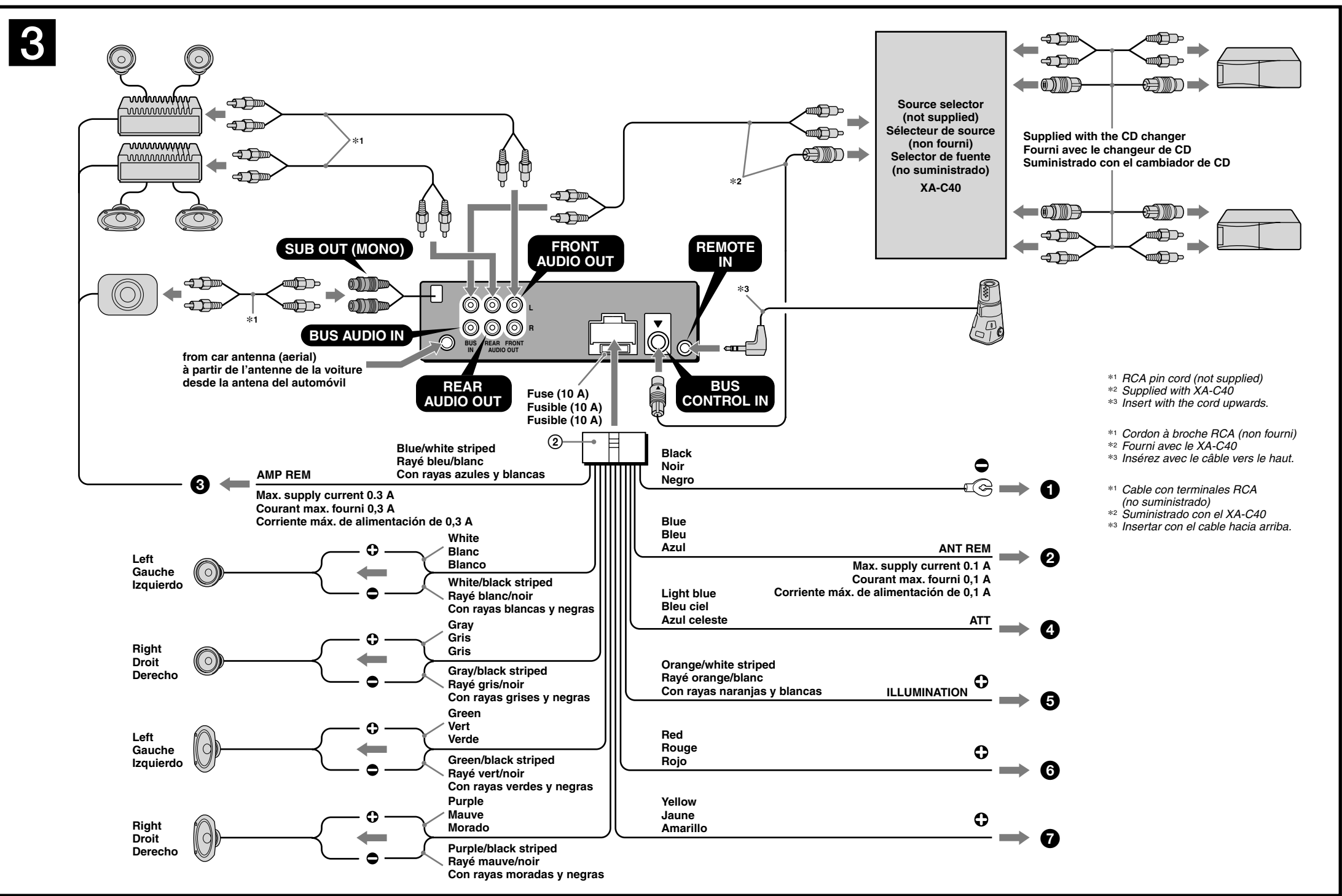
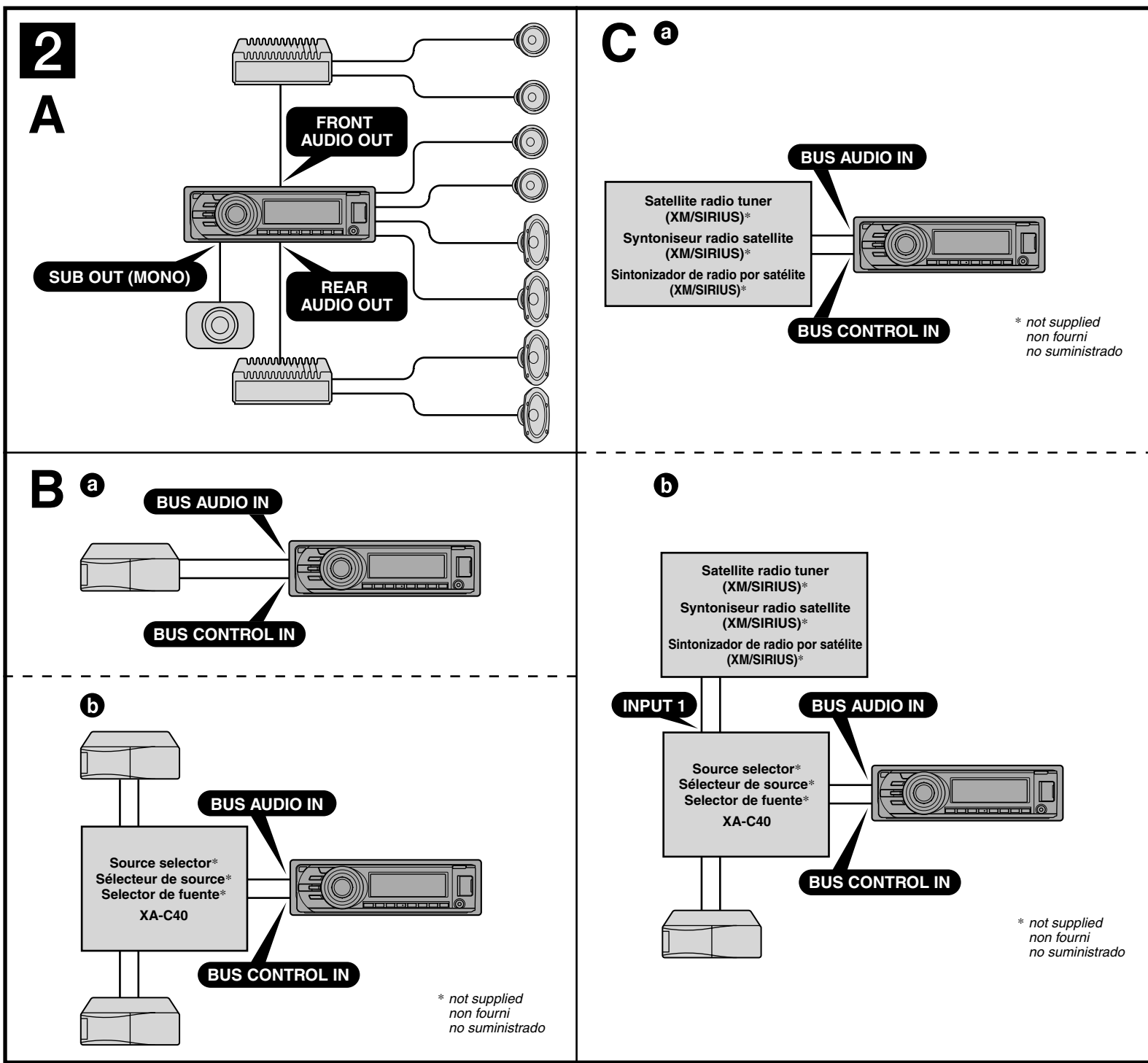


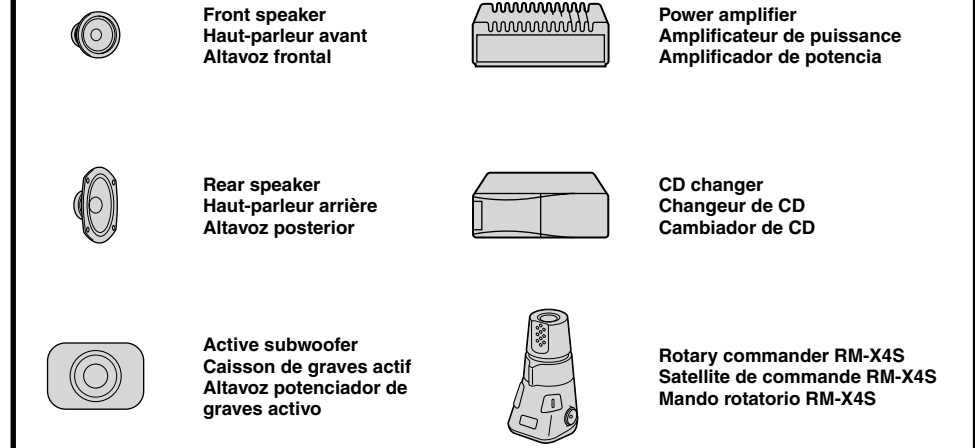
FM/AM Compact Disc Player

Installation/Connections
Installation/Connexions
Instalación/Conexiones
CDX-GT630UI
CDX-GT63UIW

©2008 Sony Corporation Printed in Thailand



Equipment used in illustrations (not supplied)
Appareils utilisés dans les illustrations (non fournis)
Equipo utilizado en las ilustraciones (no suministrado)



Cautions

- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
Do not get the leads under a screw...
Before making connections, turn the car ignition off...
Connect the yellow and red power supply leads only after all other leads have been connected...
Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
The bracket (1) and the protection collar (4) are attached to the unit before shipping...
Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution

Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.
Front speaker, Rear speaker, Active subwoofer, Power amplifier, CD changer, Rotary commander.

Connection example

- Be sure to connect the ground (earth) lead before connecting the amplifier.
The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.
When connecting only a single CD changer or other optional device, connect directly to this unit.

Notes on satellite radio tuner

- This unit does not support the XM radio tuner XMDSN100.
You cannot connect two or more satellite radio tuners (XM/SIRIUS) to the XA-C40 at the same time.

Connection diagram

- To a metal surface of the car.
To the power antenna (aerial) control lead or power supply lead of antenna (aerial) booster.
To the +12 V power terminal which is energized in the accessory position of the ignition switch.
To the +12 V power terminal which is energized at all times.

Liste des composants

- Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.
Le support (1) et le tour de protection (3) sont fixés à l'appareil en usine.
Conservez les clés de déblocage (3) pour une utilisation ultérieure car vous en aurez également besoin pour retirer l'appareil de votre véhicule.

Attention

Manipulez précautionneusement le support (1) pour éviter de vous blesser aux doigts.

Remarque

- Avant l'installation, assurez-vous que les loquets des deux côtés du support (3) sont bien pliés de 2 mm (3/16 po) vers l'intérieur.
Notes on speaker connection.
Note on connection.

Exemple de raccordement

- À un point métallique de la voiture.
Vers le câble de commande d'antenne électrique ou vers le câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
Au niveau de AMP REMOTE IN de l'amplificateur de puissance en option.

Schéma de raccordement

- À un point métallique de la voiture.
Vers le câble de commande d'antenne électrique ou vers le câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
Au niveau de AMP REMOTE IN de l'amplificateur de puissance en option.

Remarque

- S'il n'y a pas de position accessoire, raccordez la borne d'alimentation (batterie) +12 V qui est alimentée en permanence.
Raccordez d'abord le câble de mise à la masse noir à un point métallique du véhicule.

À la borne +12 V qui est alimentée en permanence

- Raccordez d'abord le câble de mise à la masse noir à un point métallique du véhicule.

Remarques sur les câbles de commande et d'alimentation

- Le câble de commande d'antenne électrique (bleu) fournit une alimentation de +12 V CC lorsque vous mettez la radio sous tension.
Lorsque votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/laterale, raccordez le câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou le câble d'alimentation des accessoires (rouge) à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne existant.

Remarque sur le raccordement

- Si les haut-parleurs et l'amplificateur ne sont pas raccordés correctement, le message « FAILURE » s'affiche.
Si votre voiture est équipée d'une antenne FM/AM intégrée dans la vitre arrière/laterale, voir « Remarques sur les câbles de commande et d'alimentation ».

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse solamente con cc de 12 V de masa negativa.
No coloque los cables debajo de ningún tornillo...
Conecte todos los cables de conexión a masa a un punto común.

Lista de componentes

- Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.
La unidad se comercializa con el soporte (1) y el marco de protección (4) ya colocados.

Precaución

Tenga mucho cuidado al manipular el soporte (1) para evitar posibles lesiones en los dedos.

Nota

- Antes de instalar la unidad, compruebe que los enganches de ambos lados del soporte (3) están doblados hacia adentro 2 mm.
Si no lo están o están doblados hacia afuera, la unidad no se instalará correctamente y puede saltar.

Ejemplo de conexión

- A una superficie metálica del automóvil.
Al cable de control de la antena motorizada o al cable de fuente de alimentación del amplificador de señal de la antena.

Diagrama de conexión

- A una señal de iluminación del automóvil.
Al terminal de alimentación de +12 V que recibe energía en la posición de accesorios del interruptor de la llave de encendido.

Nota

- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
Utilice altavoces con una impedancia de 4 a 8 Ω con la capacidad de potencia adecuada para evitar que se dañen.

Nota sobre la conexión

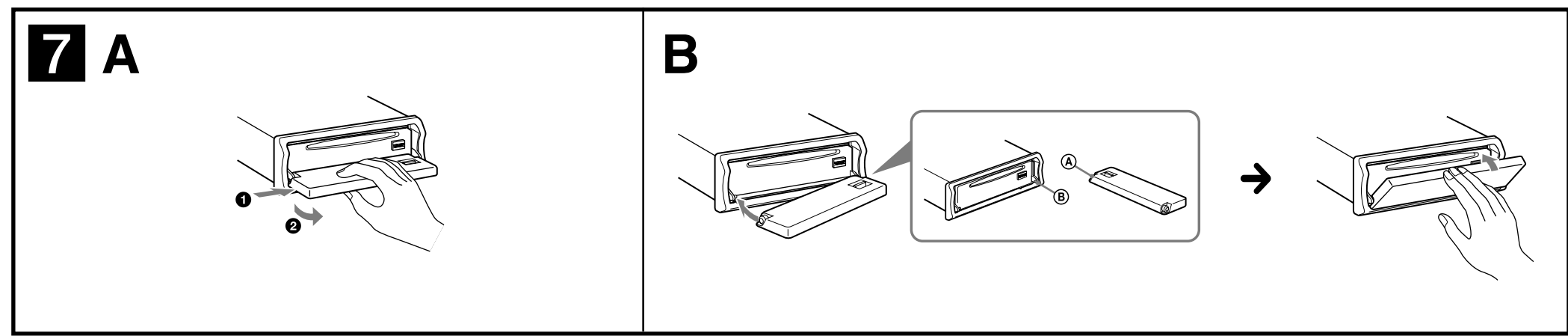
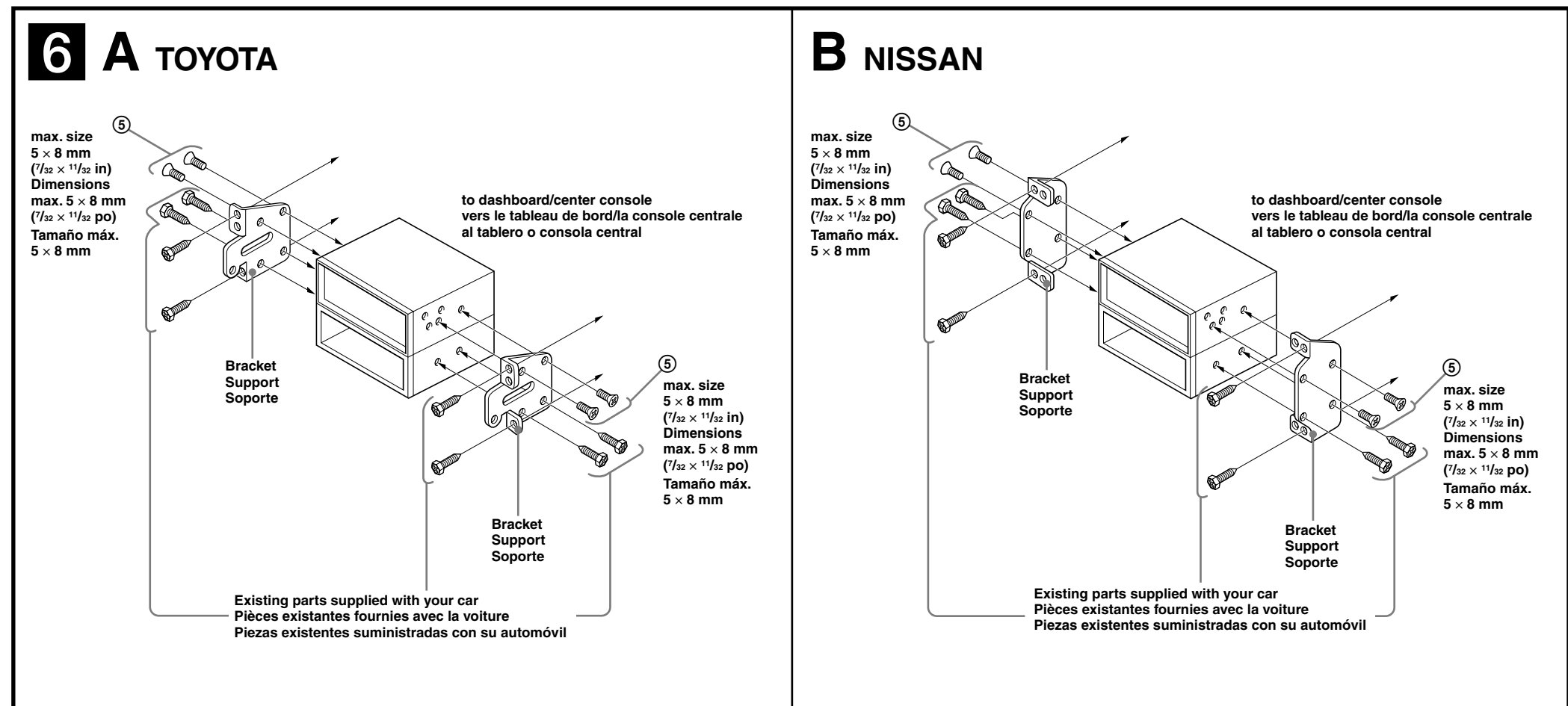
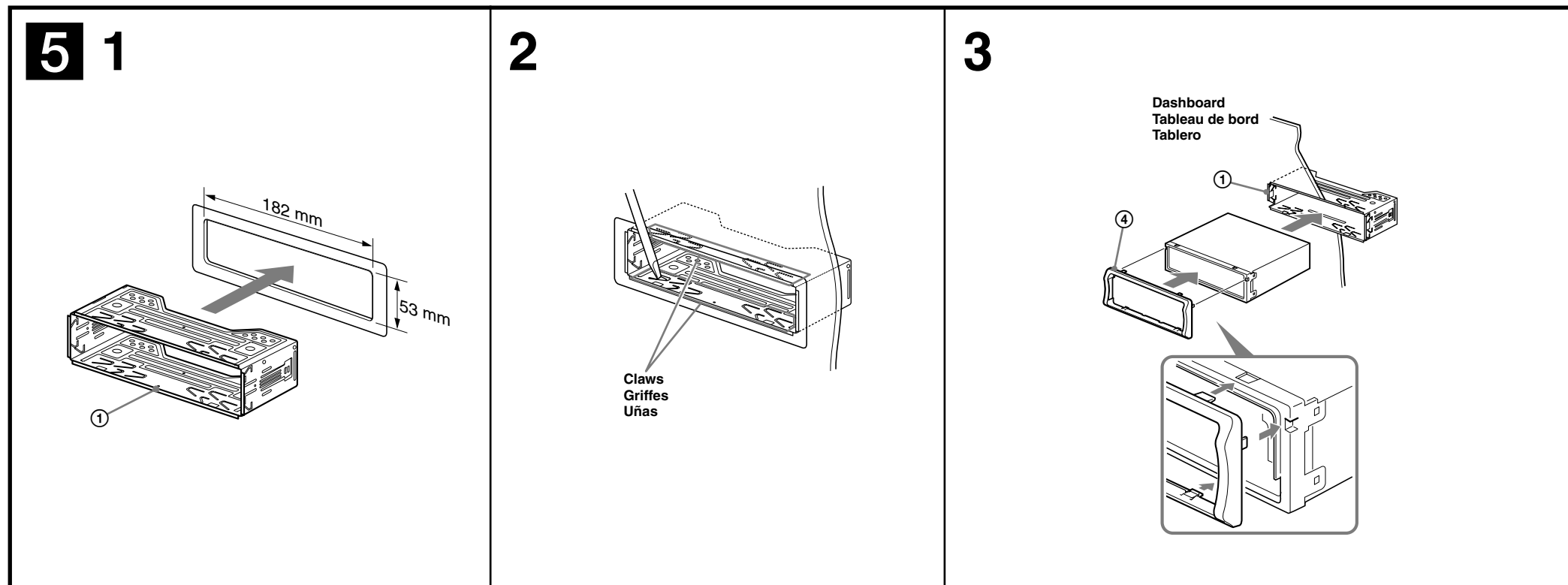
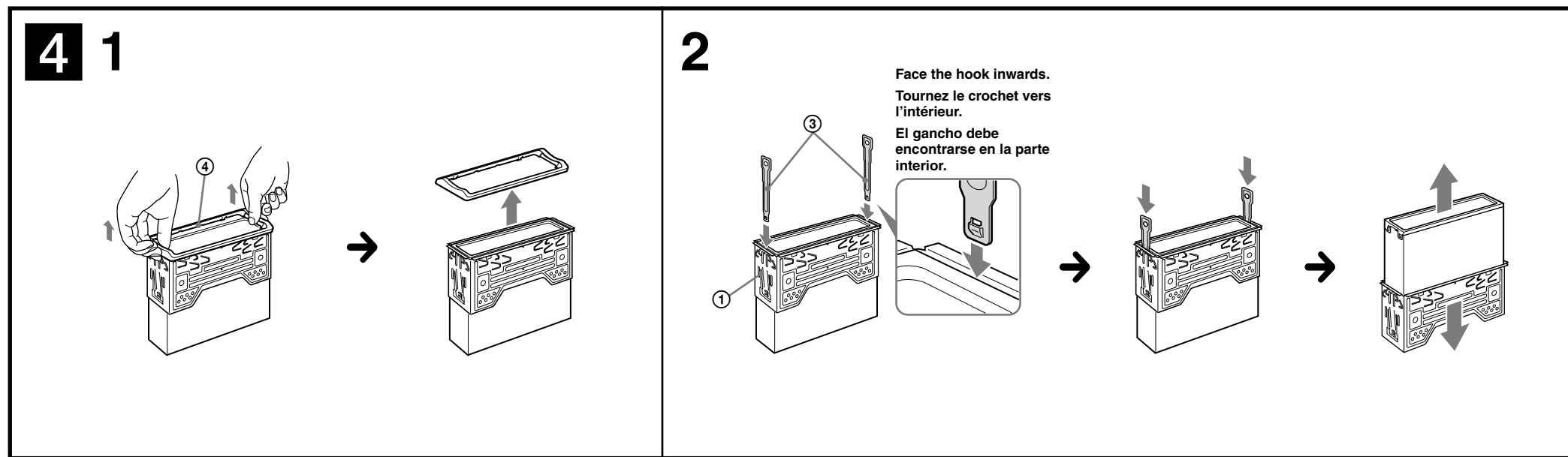
- Si el altavoz y el amplificador no están conectados correctamente, aparecerá «FAILURE» en la pantalla.
Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM integrada en el cristal trasero o lateral, consulte «Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación».

Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación

- El cable de control de la antena motorizada (azul) suministrado cc de +12V cuando conecta la alimentación del sintonizador.
Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM integrada en el cristal trasero o lateral, conecte el cable de control de antena motorizada (azul) o el cable de entrada de alimentación auxiliar (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de antena existente.

Nota sobre la conexión

- Si el altavoz y el amplificador no están conectados correctamente, aparecerá «FAILURE» en la pantalla.
Si el automóvil dispone de una antena de FM/AM integrada en el cristal trasero o lateral, consulte «Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación».



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperatures, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket 4

Before installing the unit, remove the protection collar ④ and the bracket ① from the unit.

- Remove the protection collar ④. Pinch both edges of the protection collar ④, then pull it out.
- Remove the bracket ①. Insert both release keys ② together between the unit and the bracket ① until they click. Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example 5

Installation in the dashboard

- Band these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar ④ are properly engaged in the slots of the unit (5-3).

Mounting the unit in a Japanese car 6

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

Note
To prevent malfunction, install only with the supplied screws ⑤.

How to detach and attach the front panel 7

Before installing the unit, detach the front panel.

7-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press **OFF**. Press **OPEN**, then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.

7-B To attach

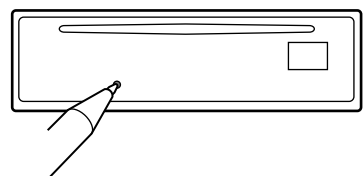
Place the hole ① of the front panel onto the spindle ② on the unit, then lightly push the left side in.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function. For details, see the supplied Operating Instructions. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **OFF** until the display disappears each time you turn the ignition off.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ball-point pen, etc., after detaching the front panel.



Précautions

- Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation pour que l'appareil ne gêne pas le chauffeur pendant la conduite.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit exposé à la poussière, à la saleté, à des vibrations excessives ou à des températures élevées comme en plein soleil ou à proximité de conduits de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utilisez que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Réglez l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

Retrait du tour de protection et du support 4

Avant d'installer l'appareil, retirez le tour de protection ④ et le support ① de l'appareil.

- Retirez le tour de protection ④. Pincez les deux bords du tour de protection ④, puis sortez-le.
- Retirez le support ①. Insérez les clés de déblocage ② en même temps entre l'appareil et le support ① après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche **OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous coupez le contact.

Exemple de montage 5

Installation dans le tableau de bord

- Si nécessaire, pliez ces griffes vers l'extérieur pour assurer une prise correcte (5-2).
- Assurez-vous que les 4 loquets situés sur le tour de protection ④ sont correctement engagés dans les fentes de l'appareil (5-3).

Montage de l'appareil dans une voiture japonaise 6

Cet appareil ne peut pas être installé dans certaines voitures japonaises. Consultez, dans ce cas, votre détaillant Sony.

Remarque
Pour éviter tout problème de fonctionnement, utilisez uniquement les vis ⑤ fournies pour le montage.

Retrait et fixation de la façade 7

Avant d'installer l'appareil, retirez la façade.

7-A Pour la retirer

Avant de retirer la façade, n'oubliez pas d'appuyer sur **OFF**. Appuyez sur **OPEN**, faites glisser la façade vers la droite, puis tirez doucement l'extrémité gauche de la façade pour la dégager.

7-B Pour la fixer

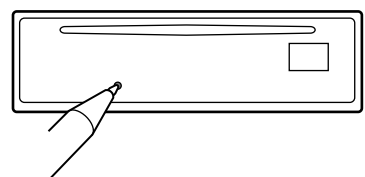
Engagez l'orifice ① de la façade sur la tige ② de l'appareil, puis poussez doucement sur le côté gauche pour l'installer en position.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction de mise hors tension automatique. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni. L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le laps de temps choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge. Si vous ne réglez pas la fonction de mise hors tension automatique, appuyez sur la touche **OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse à chaque fois que vous coupez le contact.

Touche RESET

Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, retirez la façade et appuyez sur la touche RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un autre objet pointu.



Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente elementos de instalación suministrados.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 45°.

Extracción del marco de protección y del soporte 4

Antes de instalar la unidad, retire el marco de protección ④ y el soporte ① de la misma.

- Retire el marco de protección ④. Apriete ambos bordes del marco de protección ④ y, a continuación, tire de él hacia fuera.
- Retire el soporte ①. Inserte ambas llaves de liberación ② entre la unidad y el soporte ① hasta que encajen. Presione el soporte ① y, a continuación, levante la unidad para separar ambos elementos.

Ejemplo de montaje 5

Instalación en el tablero

- Si es necesario, doble estos ganchos hacia fuera para que encaje firmemente (5-2).
- Compruebe que los 4 enganches del marco de protección ④ estén bien fijados en las ranuras de la unidad (5-3).

Montaje de la unidad en un automóvil japonés 6

Es posible que no pueda instalar esta unidad en algunos automóviles japoneses. En tal caso, consulte a su distribuidor Sony.

Nota
Para evitar que se produzcan fallos de funcionamiento, realice la instalación solamente con los tornillos suministrados ⑤.

Forma de extraer e instalar el panel frontal 7

Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

7-A Para extraerlo

Antes de extraer el panel frontal, cerciórese de presionar **OFF**. Presione **OPEN** y, a continuación, deslice el panel frontal hacia la derecha y tire suavemente de su extremo izquierdo hacia adentro.

7-B Para instalarlo

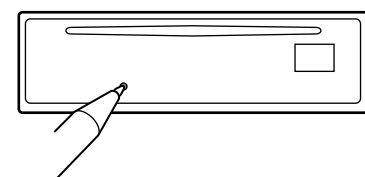
Coloque el orificio ① del panel frontal en el eje ② de la unidad y, a continuación, presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado. La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de que se desconecte la unidad, lo que evita que se desgaste la batería. Si no ha ajustado la función de desconexión automática, mantenga presionado **OFF** cada vez que apague el interruptor de encendido, hasta que la pantalla desaparezca.

Botón RESET

Una vez finalizada la instalación y las conexiones, desmonte el panel frontal y presione el botón RESET con un bolígrafo o un objeto similar.



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>